



Budgeten 2017 och ekonomiplanen 2017–2020

VD/8422/02.01.00.03/2016
KN/PM/MR/HY-L/AP

Finlands nationalekonomi vände åren 2015 och 2016 i en svagt positiv tillväxt. Enligt finansministeriets ekonomiska prognos kommer tillväxten att fortsätta åren 2017–2018 med en årstakt om 0,9–1,1 procent. Utvecklingen grundar sig närmast på en ökning i privat konsumtion och investeringar. Långsamheten i de strukturella reformerna och avsaktandet av tillväxten inom exportmarknaderna gör att den ekonomiska tillväxten även i Europa är långsammare. Arbetslösheten börjar sakta minska och sysselsättningsgraden förutspås under 2017 öka till 68,8 procent och till 69,3 procent under 2018. Ökningen av långtidsarbetslösheten till samma nivå som under depressionsåren på 1990-talet utgör dock ett svårlöst problem. Den offentliga ekonomin fortsätter uppvisa underskott under de närmaste åren, även om underskottet minskar som resultat av anpassningsåtgärderna inom den offentliga ekonomin. Det s.k. strukturella underskottet i den offentliga ekonomin som beror på att befolkningen åldras kommer emellertid till och med att öka. De offentliga samfundens bruttoskuld ökar under de närmaste åren, men i långsammare takt än under tidigare år och förutspås år 2017 uppgå till 65,8 procent och år 2018 till 66,4 procent av bruttonationalprodukten. Hushållens konsumtion ökar enligt prognoserna år 2017 i väldigt ringa omfattning, endast med 0,7 procent. Ökningstakten för konsumentpriserna accelererar under år 2017 till 1,1 procent.

Den kommunala ekonomin har varit ställd inför utmaningar under de senaste åren på grund av det svaga konjunkturläget, den långsamma tillväxten i skatteinkomster, nedskärningarna i statsandelarna, utökningen av kommunernas uppgifter och skyldigheter samt de ökade kostnaderna på grund av den allt äldre befolkningen. Kommunernas lånestock fortsatte sin tillväxt under 2015 med ca 0,8 miljarder euro till sammanlagda 17,4 miljarder euro. Kommunerna upptog i lån under fjolåret närapå lika mycket som det negativa resultatet av kassaflödet för verksamheten och investeringarna.

Det sammanräknade resultatet för räkenskapsperioden och den finansiella ställningen för kommunalekonomin år 2016 förefaller bli starkare än de uppskattningar som framlades i programmet för den kommunala ekonomin våren 2016. Utöver de statliga åtgärderna för att förbättra balansen i den kommunala ekonomin inverkar dessutom verkningarna av den pensionsreform som träder i kraft under 2017 på läget i kommunerna. Likaså förefaller avkastningen av samfundsskatten utvecklas i en klart positivare riktning jämfört med vad som tidigare bedömts. I enlighet med utvecklingsprognosen för den kommunala ekonomin är man på väg att nå det mål för den finansiella ställningen som i planen för den offentliga ekonomin uppställts för den lokala förvaltningens nettolånegivning. Enligt detta mål får den lokala förvaltningens nettolånegivning vara högst -0,5 procent i relation till BNP år 2019, vilket emellertid medför en fortsatt skuldsättning i kommunerna. De sammantagna utgifterna och inkomsterna i kommunalekonomin utvecklas under åren 2016–2020 i mycket klen takt om man ser till de historiska siffrorna. En central målsättning i konkurrenskraftsavtalet är att öka den ekonomiska tillväxten och förbättra sysselsättningen. Likaså drar den kommunala ekonomin på längre sikt nytta av den allmänna ekonomiska tillväxten och förbättringen av sysselsättningen. På kort sikt har konkurrenskraftsavtalet en för den offentliga ekonomin försvagande effekt.

Kommunekonomiprogrammet för år 2017 har utarbetats i samband med beredningen av statens budgetproposition för 2017. Kommunekonomiprogrammet fokuserar på granskningen av utvecklingsutsikterna för kommunalekonomin samt de statliga åtgärderna. Till kommunekonomin riktas nästa år flera betydande förändringar som har till följd att verksamhetsutgifterna och -inkomsterna, skatteintäkterna samt statsandelarna inskränks betydligt. Bedömningen är att räkenskapsperiodens resultat stärks något. Kommunekonomin stärks av anpassningsåtgärderna enligt regeringsprogrammet. Åtgärderna inskränker på verksamhetsutgifterna och inbesparingarna i verksamhetsutgifter beaktas även i statsandelarna. På åtgärdernas slutliga stärkande inverkan på kommunekonomin inverkar bland annat hur kommunerna och samkommunerna verkställer dessa. Huvuddelen av de direkta anpassningsåtgärderna för att stärka kommunekonomin enligt regeringsprogrammet är i kraft under 2017. Däremot kommer verkningarna av åtgärderna för att minska kommunernas uppgifter och förpliktelser enligt åtgärdsprogrammet på en miljard euro att förbli ringa.

Beredningen av Vanda stads budget för år 2017

Det av stadsfullmäktige godkända balanserings- och skuldprogrammet för ekonomin (FGE 18.6.2012) har varit utgångspunkt för budgeten 2017 och ekonomiplanen 2017–2020. De centrala målsättningarna i programmet har varit att minska ökningen av verksamhetsutgifter och att sänka investeringsnivån. Målet är att balansera ekonomin



och stoppa ytterligare skuldsättning före utgången av programperioden. För balanserings- och skuldprogrammet utarbetades fortsatta åtgärder och mätinstrument för åren 2015–2017.

Skatteinkomstprognosen i ekonomiplaneförslaget utgår från inkomstskatteprocentsatserna för år 2016. I regeringens proposition om ändring av fastighetsskattelagen ingår en höjning av nedre gränserna för den allmänna fastighetsskatten och fastighetsskatten för byggnader som används för stadigvarande boende. Dessa höjningar av nedre gränserna märks i Vanda som en höjning av nedre gränsen för fastighetsskatten för byggnader som används för stadigvarande boende från 0,37 till 0,41 och detta har beaktats i ekonomiplanförslaget. Ekonomiplanförslaget grundar sig på att hålla fastighetsskatten på nuvarande nivå dvs. på 1,00 procent. I propositionen föreslås dessutom att kommunfullmäktige separat ska fastställa skattesatserna också för bostadshus som inte används för stadigvarande boende. Enligt propositionen fastställer kommunfullmäktige separat skattesatsen för andra bostadshus som är minst 0,93 och mest 1,80. I Vanda har det inte tidigare fastställts separat en fastighetsskattesats för andra bostadshus utan skattesatsen har därmed utformats enligt den tidigare allmänna fastighetsskattesatsen. Vad gäller andra byggnader än bostadshus baserar sig budgeten på den tidigare fastighetsskatten på 1,0 procent. Regeringspropositionen med förslag om att ändra fastighetsskattelagen ändrar variationsintervallen för fastighetsskatten för obebyggd byggplats från nuvarande 1,00–4,00 procent till 2,00–6,00 procent. Enligt regeringspropositionen ska dessutom fjorton av huvudstadsregionens kommuner fastställa fastighetsskattesatsen för obebyggd byggplats till minst 3 procentenheter större än den allmänna fastighetsskattesatsen, till högst 6 procent. För Vandas del betyder det att den nedre gränsen för fastighetsskatten för obebyggd byggplats ligger på 4,00 procent, den nivå som också ekonomiplanen utgår ifrån.

Ekonomiplanen utgår från en ökning i servicebehovet på basis befolkningsprognosen för Vanda. Ekonomiplanen siktar på ett årsbidrag som stärks år för år och med vilket man kan öka investeringarnas förmåga till intern finansiering. De sammanlagda verksamhetsinkomsterna för staden, affärsverken och fonderna i budgeten 2017 uppgår till 390 milj. euro och verksamhetsutgifterna (exklusive tillverkningen för eget bruk) till 1 462 milj. euro. Verksamhetsinkomsterna minskar med 4,8 procent och verksamhetsutgifterna (utan tillverkning för eget bruk) med 2,2 procent jämfört med budgeten för 2016. I jämförelse med resultatprognosen i den andra delårsöversikten för år 2016 minskar inkomsterna med 11 procent och utgifterna med 1,5 procent. Beviljandet av grunddelen för utkomststöd övergår från Vanda stad till Fpa i början av 2017 efter en övergångsperiod. Detta minskar stadens statsandel för utkomststödet grunddel med ca 19 milj. euro jämfört med 2016 och minskar utgiftsanslagen för verksamhetsområdet för social- och hälsovård vad gäller betalda bidrag med ca 38 milj. euro. Dessutom inverkar konkurrensavtalet minskande på personalutgifterna för 2017 som sjunker med ca 13 milj. euro. Verksamhetsbidraget ökar med 1,3 procent i relation till budgeten för år 2016 och minskar med 2,4 procent i relation till bokslutsprognosen för år 2016. Årsbidraget är 63,7 milj. euro i budgeten för 2017 (BDG 2016: 68,9 milj. euro), vilket betyder en minskning på 8 procent i förhållande till budgeten för år 2016 och med 44 procent i förhållande till bokslutsprognosen för år 2016.

År 2017 beräknas skatteinkomsterna uppgå till 941,2 milj. euro, en minskning med 0,5 procent jämfört med prognosen för år 2016. Stadens kommunalskatteintäkter minskar med ca 1,1 procent jämfört med prognosen för år 2016 (som omfattar återbäringen för år 2015). Skattesamfundsintäkterna ökade med 1,9 procent jämfört med prognosen för 2016. Fastighetsskatteintäkterna beräknas uppgå till 3,9 % mer än år 2016 i och med ändringar i fastighetsskatternas nedre gränser och ökat byggnadsbestånd. Statsandelarna beräknas uppgå till 169,4 miljoner euro under år 2017, en minskning med 9,6 procent jämfört med prognosen för 2016. Största orsakerna till sänkningen i statsbidragen är överföringen av uträkningen och utbetalningen av det grundläggande utkomststödet från kommunerna till FPA samt de sänkningar i statsandelarna som företas utgående från konkurrenskraftsavtalet. Enligt prognosen minskar skattefinansieringen totalt med 2,0 procent. Räntenivån förutspås fortsättningsvis vara måttlig under 2017, men risken för ökade räntekostnader på längre sikt är betydande för lånekapitalet som uppgår till över en miljard euro. I räntekostnader för staden har det för 2017 budgeterats 6 milj. euro. Nivån på avskrivningar av anläggningstillgångar ökade 2015 när Ringbanan blev klar. Stadens, fondernas och affärsverkens avskrivningar uppgår i budgeten för 2017 till 113,9 miljoner euro.

Investeringar i ekonomiplanen 2017-2020

Fastighetscentralen har tillsammans med verksamhetsområdena och ekonomiplaneringen berett ett husbyggnadsinvesteringsprogram som gäller Vanda stads nybyggen under följande 10-årsperiod. För nybyggnation har för år 2017 budgeterats totalt 25,3 milj. euro. Daghemprojektet i Fagerstaparken (Vaaranalanpuiston päiväkoti) som var under arbete vid årsskiftet färdigställs 2017. Nybyggnadsprojekt som färdigställs helt och hållet under 2017 är tillbyggnaden vid Grans familjerehabiliteringscenter, servicebyggnaden vid idrottsplanen i Herrgårdsforsen, utbyggnad av servicebyggnaden i Myrbacka idrottspark, skärmtaks- och maskinhallsbyggnaderna vid Katrinebergs



gård, materielskjul- och träbearbetningsutrymmen vid Kraftverksvägens depå, garage för räddningsverkets förstahjälpsvård i samband med Myras samt infartsparkeringsplatser för cyklar vid Dickursby station. Det byggs också tillfälliga hyrespaviljongutrymmen med gårdar till att utgöra tillfälliga verksamhetslokaler i området Dickursby–Björkby och för Hämeenkylä koulu. Projekt som inleds är utvidgningen av Uomarinteen koulu, den ersättande skolbyggnaden i Tavastby samt Mårtensdals daghem och daghemmet Gruvsta II.

För budgetfinansierade reparationsbyggnadsprojekt har för 2017 budgeterats sammanlagt 28 milj. euro. Vid årsskiftet 2016–2017 pågår ombyggnaden på Katrinesjukhusets B-del och ombyggnadsarbetena i bottenvåningen på den gamla skolan i Råtorp som skyddats. För ovan nämnda projekt har budgeterats sammanlagt 8,4 milj. euro för år 2017. Större projekt som inleds 2017 är att ändrings- och reparationsarbeten i verkstadshuset på Nejlikvägen till att utgöra utrymmen för ungdomslokal, ombyggnaden av Vandaforsens brandstation samt ombyggnads- och ändringsarbeten i inspektorsbyggnaden på Håkansböle gårds område (tot. 3,4 milj. euro). Därtill är målet att renovera daghem i den takt evakueringslokaler blir tillgängliga bl.a. Lintukallion päiväkot, daghemmet Timotej, Yrttitien päiväkot, Kiirunatien päiväkot, päiväkot Saturnus och Trolleby daghem (tot. 3,5 milj. euro). För avlägsnandet av problem med inomhusluften reserveras 2,3 milj. euro för år 2017. För övriga mindre reparationsprojekt (t.ex. reparationer av yttertak och fasader), planering och projektledning har sammanlagt cirka 10,4 miljoner euro reserverats för år 2017. Större reparationsarbeten i planeringsskedet är ombyggnaden av Havukosken koulu och ombyggnaden av Dickursby simhall.

För 2017 har budgeterats 30 milj. euro i kommunaltekniska investeringar. Centrala byggnadsprojekt genomförs bland annat i följande områden: Myrbacka, Kivistö, Aviapolis, Dickursby, Björkby och Korso.

Stadens totala investeringar 2017 uppgår till 113 miljoner euro (prognosen 2016 ca 139 milj. euro) medan investeringsdelens netto uppgår till 109 miljoner euro. Av investeringarna kan 53 procent finansieras med intern finansiering, och stadens lånestock beräknas öka år 2017 med 30 milj. euro.

Trafikstarten på Ringbanan och ombyggnaden av Ring III har för sin del främjat byggnationen till en rekordhög nivå i Vanda. I januari–september inleddes byggandet av mer än 3 000 bostäder och tillstånd för byggandet av nya bostäder beviljades under motsvarande tidsperiod för över 4 700 bostäder. Från början av 2016 har närapå 2 000 bostäder färdigställts. Genom att stadens ekonomi fortsättningsvis balanseras upp bidrar man till att trygga stadens konkurrenskraft på längre sikt. Genom en stram styrning av markanvändningen och avtalspolitiken, prioriteringar av investeringar och planering av servicenätet på stadsnivå begränsas ökningen av stadens investeringar. Man är tvungen att avvika från den investeringsnivå som följer balanserings- och skuldprogram för ekonomin under kommande ekonomiplanperiod i ett sådant läge där stadens ovanligt starka tillväxt förutsätter att nya servicebyggnader byggs, samtidigt som också äldre servicebyggnader måste ersättas med nya. För att bromsa ökningen i stadens lånestock förutsätts kontroll av investeringsnivån under ekonomiplanperioden samt att skattefinansieringen ökar snabbare än verksamhetsutgifterna.

Stadsdirektörens förslag till budget och ekonomiplan har delats ut till stadsstyrelse- och fullmäktigeledamöterna vid informationsmötet 17.10.2016 som gällde budgeten och ekonomiplanen. Stadsdirektörens förslag till budget och ekonomiplan för 2017–2020 samt en sammanställningstabell över investeringarnas driftsekonomiska verkningar medföljer som bilaga till föredragningslistan.

Den delegation som stadsstyrelsen tillsatte behandlar förslaget 31.10.2016.

Stadsstyrelsen 31.10.2016 § 23

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen beslutar att

- a) godkänna budgetförslaget och förslaget till ekonomiplan 2017–2020 som stadsstyrelsens förslag till stadsfullmäktige,
- b) berättiga ekonomiplaneringen att göra de av stadsstyrelsen fastställda ändringarna i förslaget till ekonomiplan och dess motiveringar samt kalkylmässiga justeringar och textjusteringar av teknisk natur och
- c) föreslå för stadsfullmäktige att
 1. godkänna de bindande målen i budgeten för 2017 samt i förhållande till fullmäktige bindande anslag och inkomstbudgetar,
 2. godkänna bestämmelserna om verkställighet i budgeten för 2017, och
 3. godkänna ekonomiplanen 2017-2020.



Behandling:

Stadsstyrelsen hade tilldelats det förhandlingsresultat om de ändringar som ska göras i budget- och ekonomiplanförslaget för 2017-2020 som den delegation som sammanträdde 31.10.2016 för en detaljerad behandling av ekonomiplanen hade kommit fram till. Ordförande frågade om förhandlingsresultatet kan godkännas enhälligt och ingen motsatte sig förslaget. Vid sammanträdet framfördes följande förslag till ändringar i budgeten 2017 och ekonomiplanförslaget 2015-2020:

Stadsstyrelseledamot Pirkko Kotila föreslog att mätarens målnivå för det bindande målet 1.3 på sidan 31 ändras till: Vid behov kan man avvika från kommunandelens övre gräns så att biljettpriserna inom kollektivtrafiken inte stiger.

Ändringsförslaget vann inte understöd varvid ordförande konstaterade att förslaget förföll i brist på understöd.

Stadsstyrelseledamot Pirkko Kotila föreslog att mätarens målnivå för det bindande målet 9.1 för 2017 på sidan 33 ändras till:

- Sysselsättningen i Vanda förbättras i förhållande till året innan. Stadens egna sysselsättningsåtgärder utökas. Arbetsmarknadsstödet kommunandel sjunker jämfört med året innan.

Ändringsförslaget vann inte understöd varvid ordförande konstaterade att förslaget förföll i brist på understöd.

Stadsstyrelseledamot Pirkko Kotila föreslog att mätarens målnivå för 2017 på nedersta raden i tabellen på sidan 79 ändras till:

- Arbetslöshetsnivån sjunker i Vanda jämfört med året innan.

Ändringsförslaget vann inte understöd varvid ordförande konstaterade att förslaget förföll i brist på understöd.

Stadsstyrelseledamot Pirkko Kotila föreslog att Styrkortets huvudmål på sidan 95 kompletteras med:

- Användningen av servicesedlar minskas inom verksamhetsområdet och istället satsas det på egen serviceproduktion. Genom att köpa tjänster från den privata sektorn och välja privata företag som servicesedelproducenter undviker Vanda stad företag som har kopplingar till skatteparadis.

Ändringsförslaget vann inte understöd varvid ordförande konstaterade att förslaget förföll i brist på understöd.

Stadsstyrelseledamot Pirkko Kotila föreslog att följande läggs till under rubriken Centrala mål under ekonomiplanperioden 2017–2020 på sidan 105:

- Dagpoliklinikverksamheten vid Västerkulla hälsostation hålls kvar.

- Vid hälsostationerna i Dickursby och Västerkulla inrättas tre sjukskötarvakanser till vardera hälsostation för att minska på vårdköerna.

Ändringsförslaget vann inte understöd varvid ordförande konstaterade att förslaget förföll i brist på understöd.

Stadsstyrelseledamot Pirkko Kotila föreslog att Styrkortets huvudmål på sidan 109 kompletteras med:

- Barnskyddets enhet i Dickursby utökas med tre nya vakanser.

Ändringsförslaget vann inte understöd varvid ordförande konstaterade att förslaget förföll i brist på understöd.

Stadsstyrelseledamot Pirkko Kotila föreslog att följande mening under rubriken centrala mål under ekonomiplanperioden 2017–2020 på sidan 137 tas bort: "målsättningen är att andelen barn i privat småbarnspedagogik av alla barn i småbarnspedagogik ska öka från 11,1 procent i bokslutet 2015 till 14,1 procent år 2017", och lägga till "Det ska föreskrivas samma skyldigheter för privata daghem som för den kommunala dagvården bland annat när det gäller vård av handikappade barn".

Ändringsförslaget vann inte understöd varvid ordförande konstaterade att förslaget förföll i brist på understöd.

Stadsstyrelseledamot Pirkko Kotila föreslog att följande punkter läggs till under rubriken Centrala mål under ekonomiplanperioden 2017–2020 på sidan 147:

- Taket på Velmus hus repareras och huset görs till ett varaktigt kulturhus, särskilt för bandverksamhet i Vanda.

- Nästa år bjuder stadsmuseet in alla stadens daghemsgrupper på ett studiebesök till museet.

Ändringsförslaget vann inte understöd varvid ordförande konstaterade att förslaget förföll i brist på understöd.

Stadsstyrelseledamot Pirkko Kotila föreslog att följande moment läggs till under rubriken Viktiga förändringar i verksamheten och servicens utveckling år 2017 på sidan 153:

- Ungdomsgårdarnas öppettider förlängs.

Ändringsförslaget vann inte understöd varvid ordförande konstaterade att förslaget förföll i brist på understöd.



Stadsstyrelseledamot Pirkko Kotila föreslog att mätarens målnivå 2017 i kolumnen för verksamhetens effektivisering för Vantaan tilapalvelut Vannti Oy på sidan 276 ändras till 2 %.

Ändringsförslaget vann inte understöd varvid ordförande konstaterade att förslaget förföll i brist på understöd.

Beslut:

Stadsstyrelsen beslutade att

- a) godkänna det av stadsdirektören ändrade budgetförslaget och förslaget till ekonomiplan 2017-2020 som stadsstyrelsens förslag till stadsfullmäktige,
- b) berättiga ekonomiplaneringen att göra de av stadsstyrelsen fastställda ändringarna i förslaget till ekonomiplan och dess motiveringar samt kalkylmässiga justeringar och textjusteringar av teknisk natur och
- c) föreslå för stadsfullmäktige att
 1. godkänna de bindande målen i budgeten för 2017 samt i förhållande till fullmäktige bindande anslag och inkomstbudgetar,
 2. godkänna bestämmelserna om verkställighet i budgeten för 2017,
 3. godkänna ekonomiplanen 2017-2020, och
- d) konstatera att budgeten balanseras med upplåning

Dessutom antecknades att **vänsterförbundets stadsstyrelsegrupp** lämnade följande uttalande till protokollet, som understöddes av de grönas stadsstyrelsegrupp:

"Den subjektiva rätten till dagvård fastställdes i samband med dagvårdslagens reform 1985. Det var en viktig kraftansträngning över partigränserna, och tack vare den hade kvinnorna bättre möjligheter till regelbundet arbete. Senare har dagvården utvecklats till mångsidig småbarnspedagogik. Småbarnspedagogiken är framför allt barnens rättighet och användningen av den får inte begränsas så att den diskriminerar barn. Småbarnspedagogiken har i forskning konstaterats vara den mest produktiva utbildningsinvesteringen."

Vidare antecknades att **de grönas stadsstyrelsegrupp** lämnade in följande protokollsuttalande i ärendet: Fullmäktige förutsätter att koncernbolagen eftersträvar en årlig inbesparning på två procent i fråga om sin verksamhets specifika värmeförbrukning.

Dessutom antecknades att **de grönas stadsstyrelsegrupp** lämnade följande uttalande till protokollet, som understöddes av vänsterförbundets stadsstyrelsegrupp:

Fullmäktige förutsätter att Vanda Energi gör upp planer på att avstå från fossila bränslen i energiproduktionen enligt forcerad tidtabell och avger under 2017 planerna till fullmäktige för kännedom.

Stadsfullmäktige 14.11.2016 § 4

Stadsstyrelsens förslag:

Stadsstyrelsen beslutar att

- a) godkänna de bindande målen i budgeten för 2017 samt i förhållande till fullmäktige bindande anslag och inkomstbudgetar,
- b) godkänna besluten om verkställighet i budgeten för 2017, och
- c) godkänna ekonomiplanen 2017-2020.

Behandling:

Vid behandlingen av förslaget till budget- och ekonomiplan utgick man från stadsstyrelsens förslag 31.10.2016.

Vid den detaljerade behandlingen föreslogs ändringar i stadsstyrelsens förslag som det röstades om enligt följande:

1. Vanda stads bindande mål för år 2017

Ledamoten Antero Eerola föreslog att mätarens målnivå för det bindande målet 1.3 på sidan 31 ändras till: Vid behov kan man avvika från kommunandelens övre gräns så att biljettpriserna inom kollektivtrafiken inte stiger. Ledamoten Jussi Saramo understödde Eerolas förslag.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamot Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.



I omröstningen gavs 62 ja-röster, 4 nej-röster medan en ledamot röstade blankt, varvid ordföranden konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Ledamoten Antero Eerola föreslog att mätarens målnivå för det bindande målet 9.1 för 2017 på sidan 33 ändras till:

- Sysselsättningen i Vanda förbättras i förhållande till året innan. Stadens egna sysselsättningsåtgärder utökas. Arbetsmarknadsstödet kommunandel sjunker jämfört med året innan.

Ledamoten Jussi Saramo understödde Eerolas förslag.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamot Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 63 ja-röster och 4 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Ledamoten Antero Eerola föreslog att det bindande målet 9.2. på sidan 33 kompletteras enligt följande: Begränsningarna i den subjektiva dagvården upphävs.

Ledamoten Jussi Saramo understödde Eerolas förslag.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamot Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 62 ja-röster och 5 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

3. Den allmänna förvaltningen sammanlagt

Ledamoten Pietari Jääskeläinen föreslog vid moment 10 40 en minskning av det föreslagna tillägget på 33 500 för att stöda fullmäktigegruppernas verksamhet samt en reserv på 60 000 euro för arrangemang av trettondagsmottagningen.

Ledamoten Timo Auvinen understödde Jääskeläinens förslag.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamot Pietari Jääskeläinens förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 56 ja-röster och 11 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

6. Verksamhetsområdet för social- och hälsovård totalt

Ledamoten Antero Eerola föreslog att Styrkortets huvudmål på sidan 88 kompletteras enligt följande:

- Användningen av servicesedlar minskas inom verksamhetsområdet och istället satsas det på egen serviceproduktion. Genom att köpa tjänster från den privata sektorn och välja privata företag som servicesedelproducenter undviker Vanda stad företag som har kopplingar till skatteparadis.

Ledamoten Jussi Saramo understödde Eerolas förslag.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamot Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 63 ja-röster och 4 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Ledamoten Sirpa Kauppinen föreslog att vid utgiftsmoment 12 40 tilläggs 200 000 euro för förebyggande familjearbete och barnskyddet.

Ledamoten Vaula Norrena understödde Kauppinens förslag.



Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Sirpa Kauppinens förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 54 ja-röster och 13 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Ledamoten Antero Eerola föreslog att Styrkortets huvudmål på sidan 102 kompletteras enligt följande:
- Barnskyddets enhet i Dickursby utökas med tre nya vakanser.
Ledamoten Jussi Saramo understödde Eerolas förslag.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamot Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 61 ja-röster och 6 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

7. Bildningsväsendets verksamhetsområde totalt

Ledamoten Juha Malmi föreslog vid utgiftsmoment 13 30 en ökning på 100 000 euro för genomförande av en symtomenkät som inbegriper hela skolnätverket.
Ledamoten Timo Auvinen understödde Malmis förslag.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Juha Malmis förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

I omröstningen gavs 51 ja-röster, 15 nej-röster medan en ledamot röstade blankt, varvid ordföranden konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Ledamoten Antero Eerola föreslog att följande mening på sidan 129 under rubriken Centrala mål under ekonomiplanperioden 2017–2020, "Målsättningen är att andelen barn i privat småbarnspedagogik av alla barn i småbarnspedagogik ska öka från 9,9 procent i bokslutet 2014 till 12,3 procent år 2016", avlägsnas.
Ledamoten Jussi Saramo understödde Eerolas förslag.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamot Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

I omröstningen gavs 62 ja-röster, 4 nej-röster medan en ledamot röstade blankt, varvid ordföranden konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Ledamoten Antero Eerola föreslog att meningen "Det ska föreskrivas samma skyldigheter för privata daghem som för den kommunala dagvården bland annat när det gäller vård av handikappade barn" läggs till under rubriken Centrala mål under ekonomiplanperioden 2017–2020 på sidan 137.
Ledamoten Jussi Saramo understödde Eerolas förslag.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamot Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

I omröstningen gavs 58 ja-röster, 8 nej-röster medan en ledamot röstade blankt, varvid ordföranden konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

15. Målen för Vanda stads viktigaste och ekonomiskt mest betydande dottersamfund (Kommunkoncernen 2017–2020)



Ledamoten Antero Eerola föreslog att mätarens målnivå för 2017 i kolumnen för verksamhetens effektivisering för Vantaan tilapalvelut Vantti Oy på sidan 256 ändras till 2 %.

Ledamoten Jussi Saramo understödde Eerolas förslag.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamot Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

I omröstningen gavs 62 ja-röster, 4 nej-röster medan en ledamot röstade blankt, varvid ordföranden konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Beslut:

Stadsstyrelsens förslag godkändes, kompletterat med följande tekniska tillägg som samtliga fullmäktigegrupper gemensamt godkänt, i sista meningen på sidan 176 (tillägget med fet stil):

"Underhållet och övervakningen av underhållet effektiveras genom att en **elektronisk** servicejournal tas i bruk för alla lokaler som staden besitter."

Utöver detta bifogades följande uttalanden till protokollet:

De grönas fullmäktigegrupps uttalande till protokollet, vilket understöddes av socialdemokratiska fullmäktigegruppen, centerns fullmäktigegrupp, vänsterförbundets fullmäktigegrupp och ledamoten Pietari Jääskeläinen:

"Vi undertecknade ledamöter förutsätter att koncernbolagen i Vanda eftersträvar en årlig inbesparning på två procent i fråga om sin verksamhets specifika värme- och elförbrukning."

De grönas fullmäktigegrupps uttalande till protokollet, vilket understöddes av vänsterförbundets fullmäktigegrupp:

"Vi undertecknade ledamöter förutsätter att Vanda Energi Ab gör upp planer på att avstå från kol och andra fossila bränslen i sin energiproduktion enligt forcerad tidtabell och avger planerna till fullmäktige för kännedom under 2017."

Centerns fullmäktigegrupps uttalande till protokollet, vilket understöddes av ledamöterna Niilo Kärki, Juha Malmi, Jouni Herranen, Sirpa Kauppinen, Juha Simonen och Pietari Jääskeläinen:

"Genom att sänka åldersgränsen för sportkortet kan man främja motion och god fysisk kondition hos äldre personer. Det skulle vara en god och billig investering för att upprätthålla seniorernas hälsa och välbefinnande. Vi anser att en sänkning av åldersgränsen för sportkortet, helst till 65 år, ska beredas till nästa budget."

Ledamoten Sirpa Kauppinens uttalande till protokollet, vilket understöddes av ledamöterna Juha Simonen, Vaula Norrena och Juha Malmi:

"Till en kompetent undersökning av inomhusluft hör en symtomenkät, eftersom tekniska undersökningar inte visar om lokaliteterna är säkra för barn och personal. Detta rekommenderas bl.a. i Päättäjän homeopas, en handbok om mögel avsedd för beslutsfattare (Social- och hälsovårdsministeriet; Fukt- och mögeltalko (Kosteus- ja hometalkoot); Kommunförbundet). I skolorna i Herrgårdsforsen, Mikkola, Jokivarsi, Korso; Peltola, Vandaforseen; Mårtensdal, Gruvsta, Varistorna och Råtorp finns det skäl att omedelbart utföra en statistiskt sett kompetent symtomenkät."

Sannfinländarnas fullmäktigegrupps uttalande till protokollet:

"Fullmäktige förutsätter att kötiderna till både själva vården och till tidsbokningen blir betydligt kortare för att trygga hälsovårdstjänsterna."

Sannfinländarnas fullmäktigegrupps uttalande till protokollet:

"Fullmäktige förutsätter att genom förebyggande åtgärder minska på tunga barnskyddsåtgärder, såsom omhändertagande samt minska på ungdomarnas marginalisering genom att få dem in i arbetslivet, på praktik eller till en utbildning."



Sannfinländarnas fullmäktigegrupps uttalande till protokollet, vilket understöddes av ledamoten Sirpa Kauppinen:

”Fullmäktige förutsätter att staden förbättrar verksamhetsbetingelserna för organisationer och aktörer inom frivilligarbetet i deras osjälviska arbete med seniorer; när det gäller att erbjuda hjälp med att röra på sig utomhus samt i olika klubb-, vän- och hobbyverksamheter och aktiverande verksamhet med målet Värdig ålderdom.”

Bilagor:

- Stadsstyrelsens förslag till budget 2017 och ekonomiplan 2017–2020
- Sammanställning över investeringarnas driftseconomiska verkningar
- EP-förhandlingsresultat 31.10.2016
- Ordningsföljden inom budgetbehandlingen 2016
- Omröstningsprotokoll 14.11.2016 § 4

Anvisning för sökande av ändring: 1. Besvärsanvisning

Närmare information:

stadsdirektör Kari Nenonen, tfn 09 839 22101, [foramn.efternamn\[at\]vantaa.fi](mailto:foramn.efternamn[at]vantaa.fi)

Patrik Marjamaa, ekonomidirektör, tfn 09 8392 8542, [foramn.efternamn\[at\]vantaa.fi](mailto:foramn.efternamn[at]vantaa.fi)

Matti Ruusula, budgetchef, tfn 09 8392 3787, [foramn.efternamn\[at\]vantaa.fi](mailto:foramn.efternamn[at]vantaa.fi)